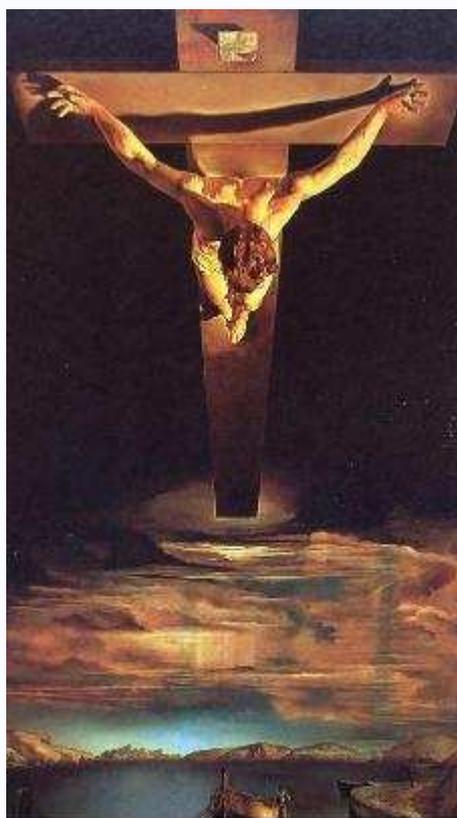


San Juan De La Cruz. Traduzioni di Cristina Campo

Publicato da nadiaagustoni su giugno 12, 2010



(Dalí. Il Cristo di San Juan de La Cruz)

Traduzioni di Cristina Campo

Da La tigre Assenza

San Juan De La Cruz
Salita al Monte Carmelo

Modo per arrivare al tutto

Per arrivare a quello che non sai
devi andare per dove non sai.
Per arrivare a quello che ora non ti piace
devi andare per dove non ti piace.
Per arrivare a quel che non possiedi
devi andare per dove non ti piace.
Per arrivare a quello che non sai
devi andare per dove non sai.

Modo per avere il tutto

Per arrivare a sapere tutto
non voler sapere nulla in nulla.
Per arrivare a godere tutto
non voler godere nulla in nulla.
Per arrivare a possedere tutto
non voler posseder nulla in nulla.
Per arrivare a essere tutto
non voler essere nulla in nulla.

Modo per non ostacolare il tutto

Quando ripari in qualcosa
tu cessi di tendere al tutto,
poiché per giungere del tutto al tutto
devi lasciare del tutto il tutto.
E quando tu giunga tutto ad avere
tu devi averlo senza nulla volere.
Poiché se in tutto vuoi aver qualcosa
non hai puro in Dio il tuo tesoro.